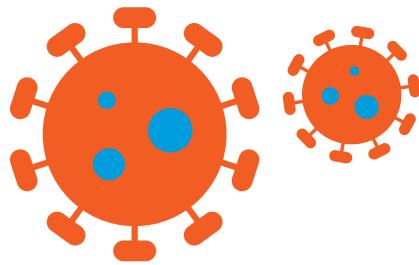


VIOLÉNSIA KONTRA FETO NO LABARIK-FETO SIRA NO COVID-19: PROBLEMA NO ASAUN KRÍTIKU SIRA BA TIMOR-LESTE



Violénsia kontra feto hanesan violasaun direitus umanu universál ida iha mundu tomak no iha Timor-Leste. Feto no labarik-feto sira hasoru violénsia maka'as liután iha tempu krize umanitária sira, hanesan momentu ida agora ho COVID-19. Ita kontinua atu haree relatório sira kona-ba número aumentu husi Violénsia Kontra Feto no Labarik-feto sira (VAWG) husi NASAUN SIRA NE'EBÉ AFETADU husi COVID-19 NO SURTU Ebola¹ NO Zika antes ne'e wainhira iha limitasaun ba movimentu. Violénsia kontra feto sira hanaran ona "lalatak pandemia" tanba hamosu konsekuénsia boot ba saúde no moris di'ak (bem estar) ba feto no labarik-feto sira, maibé dala barak sira sofre iha lalatak de'it (suffer in the shadows)². Número violénsia ne'ebé feto no labarik-feto sira hasoru hamosu kustu sosiú-ekonomia ne'ebé sei dura tempu naruk liu fali pandemia.

Relatório Survei Demográfiku no Saúde iha 2016 hatudu katak feto 29% husi idade 15-49 esperénsia ona abuzu fiziku durante fulan 12 nia laran antes hala'o survei ne'e. Iha NASAUN SELUK NE'EBÉ ESPERÉNSIA hela COVID, relatório ba violénsia doméstika aumenta tan ona husi entre 20%-30% iha fulan balu de'it nia laran.

FATORES SIRA NE'EBÉ HASA'E RISKU VIOLÉNSIA DOMÉSTIKA BA FETO NO LABARIK SIRA



Mudansa iha moris loro-loron no presaun iha uma-laran:

Limitasaun ba movimentu, izolasun no horik iha uma de'it tau tebes feto sira ba iha risku abuzu ida ne'ebé boot liu tan, tanba dala ruma sira hela hamutuk de'it ho ema ne'ebé agresivu. Ida ne'e sei hamosu tan presaun no stress iha uma-laran tanba restrisaun ba movimentu, hela hamutuk ho ema barak, hanoin ba kestaun saúde no finanseiru. Ida ne'e sei aumenta tan servisu ba haree uma-laran no haree ba feto no labarik-feto sira wainhira membru família hotu iha uma de'it tanba la ba eskola no servisu, no sei tau matan ba membru família ruma ne'ebé mak karik moras.^{3,4}

RESPONDE Tenke iha atensaun atu ajuda individuál no família sira hodi maneja presaun ne'ebé aumenta no risku ba violénsia, inklui fornese akonsellamentu, fahe informasaun oinsá atu halakon stress, no responde lalais ba violénsia ne'ebé mak akontese. Atu hetan asisténsia ka hato'o keixa ruma, bele liga ba MSSI iha 3310501/3310219 ka liga ba Fatin Hakmatek iha +670 7725 4597/7804 1671. Atu asesu ba número referál sira ne'ebé disponivel, bele haree iha ne'e: <https://hamahon.tl/>



Feto nia dependénsia ba ekonomia:

Feto sira lakon servisu ka redús sira-nia asesu ba servisu informál hanesan resultadu husi COVID-19 bele hasa'e sira-nia dependénsia finansiál ba parseiru sira ne'ebé agresivu no izola sira husi asesu ba sistema suporta sosiál sira ne'ebé esensiál atu hatán ba sira-nia presiza no halai sai husi situasaun abuzu ida ne'e. Relasaun seksuál tranzaksionál bele mosu, ne'ebé aumenta tan feto sira-nia risku ba violénsia.

RESPONDE Asisténsia ekónomicu no programa rekoperasaun sira tenke adopta atu asegura katak programa sira ne'e responsivu ba feto sira-nia realidade ekónomicu, inklui buka dalan atu asegura katak feto sira ne'ebé mak servisu informalmente ka la sai ba servisu iha liur hodi hetan osan, iha asesu ba suporta sira. Mensajen sira ne'ebé apropiadu kona-ba risku sira husi relasaun seksuál tranzaksionál, tenke dezenvolve mós ba parte autór no vítima hotu.

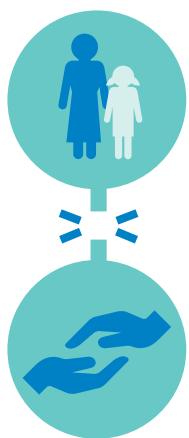
1. For example, women and children experienced greater risks of exploitation and sexual violence due to the economic impacts of the 2013-2016 Ebola outbreak in West Africa UNGA A/70/723. Protecting Humanity from Future Health Crises: Report of the High Level Panel on the Global Response to Health Crises; UNICEF Helpdesk, "GBV in Emergencies: Emergency Responses to Public Health Outbreaks"
2. Statement by UN Women Executive Director, April 6, 2020 <https://www.unwomen.org/en/news/stories/2020/4/statement-ed-phumzile-violence-against-women-during-pandemic>
3. IASC (2015) Guidelines for Integrating Gender-Based Violence Interventions in Humanitarian Action: Food Security and Agriculture
4. Spotlight Initiative (2020) 'Key messages: Violence Against Women and COVID-19'



Risku aumenta ba ema idade no ema ho defisiénsia:

Ema idade no ema ho defisiénsia sira sei vulnerável liu ba impaktu maka'as husi COVID-19 no menus asesu ba suporta hodi mantein sira-nia saúde no moris di'ak. Sira dalaruma tenke depende ba membru família sira ne'ebé sei bele difikulta sira atu buka ajuda ka halo tratamentu. Feto no labarik-feto sira ho defisiénsia sei bele hasoru dezafiu atu ko'alía no ema atu fiar sira wainhira sira ko'alía sai katak sira hetan abuzu.⁵

RESPONDE Responde sira hotu tenke konsidera nesesidade ema ho idade no ema ho defisiénsia sira no partikularmente oinsá atu limita sira-nia izolasau. Por exemplu: liuhusi vizita ba uma no uza métodu komunikasaun ida ne'ebé adapta ba ema ho defisiénsia sira.



Atraza ba servisu fó asisténsia sira:

Iha tempu hanesan, haree ba feto no labarik-feto barak mós bele esperiénsia violénsia seksuál, servisu esensiál sira ne'ebé atu ajuda sira mós bele hasoru dezafiu ba rekursu no dezafiu atu halo operasaun. Nia rezultadu maka, servisu sira ba salva ema nia vida no suporta ba sobrevivente sira (suporta psycho-sosial, jestaun klinikál ba violénsia seksuál no saúde mentál) bele atraza wainhira fornesedór servisu na'in saúde sira tenke atrapalla maka'as mós ba haree kazu COVID-19 sira ka sekarik ema sira ne'ebé halo servisu esensiál labele halo sira-nia funsaun⁶. Servisu na'in sira mós bele hasoru limitasaun asesu ba Ekipamentus Protetivu Pesoál, ne'ebé halo sira-nia servisu iha liña frente sai risku liután hodi hasoru COVID-19.

RESPONDE Uma Mahon no Fatin Hakmatek hotu tenke konsidera hanesan servisu esensiál no tenke oferece mós ba sira: 1) rekursu adisionál hodi bele hatán ba rekezitu sira ne'ebé aumenta ba servisu no nesesidade sira atu asegura distânsia fizika entre cliente sira; 2) suporta ba ofisiál seguransa sira atu halo movimentu ho livre hodi bele hasoru vítima sira; 3) ekipamento protetivu sira tenke appropriadu ho sira-nia papél.

FETO NO LABARIK-FETO SIRA IHA RISKU BA FORMA SELUK HUSI VIOLÉNSIA BAZEIA BA JÉNERU (VBJ)



Asédui seksuál no violénsia:

Feto sira ne'ebé presiza asesu ba espasu públiku sira hodi ba kuru bee, hola hahán ka fa'an sasan sira bele tauk no esperiénsia asédui no violénsia aas liu tan, no dala barak ema sei fó sala ba sira husi abuzu hirak ne'ebé sira hasoru mesak iha fatin público. Feto sira sei ladún barak mak lori kareta ka sai ba fatin público sira ho livre tanba limitasaun ba jéneru no norma sosial. Feto sira oferece servisu saúde, sosial, seguransa suporta facilidade iha liña frente, entre papél sira seluk ne'ebé responde ba COVID-19. Feto sira-nia reprezentasaun ne'ebé menus iha lideransa no pozisaun foti desizaun sira, kombina ho podér labalansu no norma jéneru sira ne'ebé perigozu, hasa'e sira-nia risku ba violénsia iha servisu fatin no signifika katak sira-nia nesesidade ladún konsidera ho másimu iha política no programa sira.

RESPONDE Estrutura sira atu planeia hodi responde ba COVID tenke involve feto, uza aprosimasaun sensivel ba jéneru, koleta dadus kona-ba impaktu sira husi feto no labarik-feto sira, no konsulta ho feto no labarik-feto sira. Atu hetan asisténsia, favór liga ba Fatin Hakmatek iha +670 7725 4597/7804 1671. Atu asesu ba número referál sira ne'ebé disponivel, bele haree iha ne'e: <https://hamahon.tl/>

5. UN Timor-Leste: COVID-19 Multi-Sectoral Response Plan

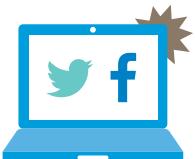
6. UN Women (2020) The COVID-19 Outbreak and Gender: Key Advocacy Points from Asia and the Pacific.



Esplorasaun no abuzu seksuál:

Restrisaun ba movimentu, lakon rendimentu ba moris loro-loron no oportunidade ba edukasaun sira bele hasa'e número esplorasaun no abuzu seksuál, liuliu ba labarik-feto foin-sa'e sira. Feto sira ne'ebé hela ho família besik sira ka hala'o servisu doméstiku mak partikularmente iha risku haree ba podér ne'ebé laiha balansu ho sira-nia servisu tanba haree ba sira-nia dependénsia finanseiru no idade.

RESPONDE Memburu komunidade sira no ofisiál sira tenke hetan informasaun kona-ba esplorasaun no abuzu seksuál, inklui mekanizmu hato'o keixa sira hanesan ba PDHJ no Komisáriu ba Direitu Labarik nian no nia konsekuénsia sira tenke reinforsa ba ema sira ne'ebé mak komete iha hahalok esploitalivu. Atu hetan asisténsia husi PDHJ, bele liga ba +670 7713 1982/7758 4238 ka liga ba fatin hakmatek iha +670 7725 4597/7804 1671. Atu asesu ba número referál sira ne'ebé disponivel, bele haree iha ne'e: <https://hamahon.tl/>

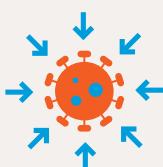


Cyberbullying no violénsia sira ne'ebé relaciona ho teknolojia:

Haree ba foto sira-nia dependénsia ba teknolojia no plataforma online sira seluk ba servisu, estuda, no komunikasaun nian, instrumentu hirak ne'e bele kria kanál foun sira ba asédui no violénsia. Liuliu Feto, labarik-feto no ema ho defisiénsia no ferik sira sai risku ba forma husi abuzu ne'e.

RESPONDE Komunidade sira tenke informadu kona-ba asaun sira ne'ebé sira bele halo hodi prevene no responde ba violénsia ne'ebé iha relasaun ho teknolojia.

ASAUN KRÍTIKU SELUK HODI HATÁN BA VAWG IHA KONTESTU COVID-19⁷



Aloka rekursu sira hodi hatán ba VAWG ba planu hotu-hotu responde ba COVID-19 nian.



Tau foto iha sentru ba mudansa política, solusaun no rekoperausun liuhusi fó suporta ba organizasaun ba direitu feto sira ne'ebé servisu iha baze, liuliu sira ne'ebé oferese servisu esensiál no asegura grupu komunidade feto sira ne'ebé reprezenta iha foti desizaun ba COVID-19.



Asegura iha dezagregadu seksu ba halibur dadus no relatório sira hanesan parte husi monitorizaun ba COVID-19 no atu informa ba responde sira, inklui dadus ba relatório kona-ba violénsia no atendimentu ne'ebé oferese.



Haforsa kapasidade servisu importante saúde, justisa no seguransa sira-nian hodi prevene no responde ba violénsia doméstika no hadi'a kualidade no halais responde.



Utiliza mekanizmu koordenasaun PAN-VBJ hodi haforsa parseiru governu no sosiedade sivil atu hatán ba violénsia doméstika durante COVID-19.

7. UN Women (2020), COVID-19 and Ending Violence Against Women and Girls

